

ΚΑΡΤ-ΠΟΣΤΑΛ



Ἡ ὑπὸ τῶν ἀναγνωστῶν μας ἀποστολεμένη συγγραφαία καὶ μὴ συνοδευμένη ὑπὸ δικαιώματος, κρίσιμος δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν.

Παύλον Ἰωάννου Πάρος.— Τίνας εἶνε τά... ἀριστοτεχνικὰ ποιήματα πῶν μεταφράσε; Ἀσφαλῶς θὰ εἶνε... μεγάλος ὁ ποιητὴς πῶν τὰ ἔγραψε καὶ τὸν ἀδικήσατε, λημονήσαντες νὰ γράψετε τόνομά του. Ὡστόσο δημοσιεύομεν ἔδω τὸ Ὄραϊον τῆς Νυκτὸς γὰρ τὰ τὸ ἀπολαύσαν καὶ οἱ ἀναγνώσταί μας.

Ὁραία νύκτα, ἄνθος μοναχόν, ὅταν ὁ ἥλιος ἀπαλλάσῃ τὴν γῆν, σὺ ἀνοίγεται εἰς ἄλλας ἀστίνες, καὶ ὅταν τὸ φύλλωμά σου ἀναβῆνθῃ βομβεῖ ὅπως τῶν μελισσῶν καὶ ὅταν οἱ κόνινοτες ἀνεμοστροβιλοῦν σὺ ὑπὸ τὴν σελήην ἄνθεις ἐνὸ ἡ νυκτὸς γυροῦν ἀπὸ τῆ μαυρῆ πεταλοῦδα.

Μιχ. Καοῦ ἀ κ η ρ, Χαριά.— Ἡ μετάφρασίς σας ἀποσπαστικὰ καὶ ἐκτελειωμένη. Ἄν εἶνε καλὸ τὸ θέμα τῆς θὰ διορθωθῇ καὶ θὰ δημοσκοπῆ. Γ. Χ α λ κ ι ο ὄ π ο ν λ ο γ, Πειραιᾷ.— Τὰ αἰτὰ τὰ ἔγραψε, ἐκτὸς τῆς «Κοιμήσεως Παύλου» γὰρ τὴν ὁλοκλήρην ὡς παρακαλοῦμεν, γράψτε μὲς τὴ θέλητε. Γ. Τ ο α κ ι ο ὄ δ η ρ κ α ἰ Ν. Γ ε ρ - μ ἄ τ ο ρ, Πειραιᾷ.— Τὸ ποίημα τὸ ὁποῖόν ἐκ... συγγραφαίᾳ ἐφάρτετε ἀνεπιτυχῆς. Ἐπιπολιθεῖ ἀνεπιτυχῆς καὶ μερικὰ ἐπίθετα πῶν γυροῦν ἀσχημα, ὅπως τὸ «οὐ γὰρ... πόθος». Ὡστόσο σὰς λέμε ὅτι ποιήματα δὲν γράφονται ἀνεπιτυχῶς, γὰρ ἡ ἐπιτυχία εἶνε καὶ βραβεῖον καὶ ἐξουσιοδοσίαν. Σ τ. Σ τ α θ. Κατάρας.— Εἰς δημοσιεύομεν πῶν γὰρ τὰ καλὰ σας λόγια. Ὡστόσο τὸ ποιηματικὸν ὡς τὸ δημοσιεύομεν ἔδω γὰρ τὰ τὸ δοτεῖτε καὶ πῶν καὶ νὰ πισθῆτε ὅτι εἶνε ἀνεπιτυχῆς.

Προχθὲς στὸ Σταθμὸ ἀπὸ μαζιὰ σὲ εἶδα. Νὰ περπατῆς μ' ἕνα ρυθμὸ Σὰν μὴ λευκὴ νηρηίδα.

Καὶ ὅταν σὲ ἐπλησίασα Γὰρ νὰ σὲ δῶ καλύτερα. Ὁλόκληρος ἐπάγιστος Ὁλὸ πῆθαι ταχύτερα!

Γιατὶ σὲ γνώρισα! Ἦσαν οὐαὶ! Ποιμ' ἔβαινε γὰρ πάντα ἐν- [τυχή] Μὲ τὴ ματιὰ σου τὴ ζωσθὴ Μοῦζες λαμμένη τῆ ψυχῆ.

Καὶ τόσα οἱ δῶ μὲς ἐφορῶ- [μενοι] Παρῆνομε στὸ δρόμο Μὰ ὄχι χωρισμένοι Ἄπ' τὸ πάλιν μὲς τροχῶ.

Γ. Καοῦ ἀ κ η ρ, Πειραιᾷ.— Ὁ μῦθος πῶν τὸν ἐκάνει ποίημα, ἔγραψε, σιγαστοχρηστικῶς ἀτέλως, τὴν ὁμοιοπαθίαν τὸν καὶ τὴν ἐξελίξασθε τὸν. Γ. Ν. Καρδὴ λ κ α ἰ κ η ρ, Τροῦδα.— Ἀπὸ τῆς ἡ ἀνοστήρα τῆς τῆς ὁποῖα σὰς προσφάσομεν δὴ τὸ ἐκ λόγῳ βιβλίον. Παρακάτω δὲ δὴ ἀμ' ἡνὰ νὰ δώσομε τίποτα. Α. Σαπφῶ.— Ὅχι, νὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ γράψετε στίχους. Καὶ ἐπιπολιθεῖ ποίημά σας εἶνε στικτικὸν καὶ καὶ ἡ μετάφρασίς σας. Ἡ μετάφρασις μάλιστα ὡς δημοσιεύθη. Κ.Κατασοῦρ.— Ἐπαῖθα.— Ἀπὸ τὸ ποικίλον τετραστικὸν ὡς δὲ μισοῦμε νὰ καταλάθομε τίποτα, τὸ δημοσιεύομεν ἔδω μὴ πῶν τὸ κατὰ ἄρην γὰρ τὰ ἀναγνώστῃς μὲς.

Μ' ἕνα φάρω τριγωνῶν καμπου, θάλασσε, βουρῶ ἀνθρώπο νὰ βροῦ ζήτημα μὰ δὲν βροῖσχο πουθῆναι.

Ν. κ. Πιπρ.— Γὰρ νὰ σὰς ἐξαγορεύσομε θὰ δὲ μισοῦσομεν

προσεχῶς τὴν εἰκόνα τοῦ Κροῦτ Χάμουρ. Χ. Γ. Σ. Καβάλλας.— Ἀποτυχῶς τὰ βιβλία πῶν διαθέτετε δὲν μὲς γροιάζονται. Σὰς εὐχαριστοῦμεν πῶν. Φ. Τ ο α κ ι ο ὄ δ η ρ, Πειραιᾷ.— Τὸ ποίημα σας πῶν μοιάζει λόγῳ ὡς μὴ ἀπαιτῶντα, καλὸ καὶ τὸ δημοσιεύομεν ἔδω.

Ἦρθε στὸ νεροζρέββατο τοῦ γιοῦ τ' Ἀρχοντοστάθην ὡς σούσουρο, καὶ ὡς καὶ ἡμῶς τῶν μαύρων κυπαρίσσων, τὸ μοιρολόγι ἀπλώθη γὰρ τ' ἄνθος π' ἐμαράθη καὶ γὰρ τὴς πλάνες ἐμορφίτης πῶν ἐβῶνον τῶν Ναυρίσιων.

Ξάφνου ἡ πόρτα ἀνοίγεται διάπλατα καὶ παίρνει ὁ γέφυρ Στάθης ἐμπροστὰ καὶ πῶν οἱ βιολιστάδες, μὲ τὰ μαλλιά του ἀχτένιστα, τὴν ὄμην πινακωμένη καὶ λειεὶ στὴν κυρὰ Στάθαινα καὶ στίς λοιπὲς κυρῶδες:

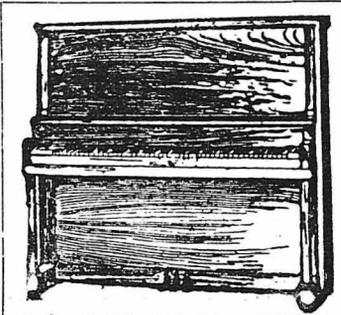
— Τὶ στέζαστε θεοφρονεῖς καὶ ἀκόμα καρτερᾶτε; Ἡ νόση ἐστολισμένη καὶ τὸ γαμπρὸ προσμένει καὶ ὁ γιὸς μου πῶν εἰρηναῖα στὴν κλίνην τὸν κοιμᾶται! Βαράτε, ὀργανοποιεῖτε μὲς καὶ ἡ νύφη περιμένει...

Κ' ἐξεῖνοι πῶν ν' ἀντισταθῶν σὲ μεθυσμένου διατά; Κ' ἐμοιάζε ἡ σερρατὰ τους μὲ ὄμην τοῦ ἀγέφυρ: — Ὡ! πάφτε πῶν νὰ δῶναστε γὰρ τὰ σφυσμένα ναιῖτα, καὶ κλάψετε τὸ δῆστοχο καὶ τὸν τραλλὸν πατέρα.

Α. Βυκρόπουλος, Πύργος Ἡεῖας.— Ἐπιπολιθεῖ τὰ βιβλία, τὰ ὁποῖα διαθέτετε εἶνε ὁλοκλήρην καὶ δὲν μὲς γροιάζονται. Κ. Οὐκροῦ μ ἰ δ η ρ, Κάισρο.— Τὸ ποίημα σας δὲν εἶναι ἔνδον μὴ συνοδευόμενον ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως. Ἐπαμ. Τ ο α κ ι ο ὄ δ η ρ, Μικραδίων.— Ἄν εἶνε τὰ ποιήματα, ὅπως τὰ γράφεται, τότε ἀνεπιτυχῆς. ἔχετε δίκιο καὶ σὰς παρακαλοῦμεν νὰ μὲς συγχωρήσατε γὰρ τὸ λάθος τὸ ὁποῖόν ἀρξίεσθε ἀπὸ λογοτεχνικῶν μας. Ἀρξίετε τὴν κατὰ ἄρην καὶ μὲς στείλετε πῶν τὰ ποιήματα σας ὡς ὁμοιοπαθῆς παρακαλοῦμεν: ἀνοίξιμο γῶν ὡς ἀπαιτῶντα. Μ. Γ. ο ρ Α ἔ ρ α ν, Βερούας.— Στείτε μὲς ὅτι θέλετε καὶ ὅτι εἶνε καλὰ θὰ δημοσιεύσομεν. Ἀρδ. Καπάτορ.— Καὶ τὸ ὁμοιοπαθῆς ποίημα ἐπιτυχῆς, ἀλλὰ, ὅπως τὸ ὁμοιοπαθῆς καὶ ὁ ἴδιος, πῶν... ἐπιπολιθεῖ. Στείτε μὲς τίποτα ὁμοιοπαθῆς. Γ. Βίτσορ.— Ἐπιπολιθεῖ τὰ ἐκτὸς ζωηρῶν σας δὲν εἶναι ὡς ἡμῶς μὲς. Φατὴν πῶν θὰ γράψετε ἀπὸ ταχρόμενον. Γ. Ζαοκὰ δ α ν, Κῶς.— Ἄν δὲν σὰς ἀπαιτῶντα ὡς τόσα, σφαιρῶνται ὅτι τὰ ἐκ λόγῳ γροιάζονται σὰς δὲν εἶναι ὡς ἡμῶς μὲς. Ἀλλὰ μὲς φωνῶντα ὅτι σὰς ἔγραψε ἀνεπιτυχῆς. Γὰρ κατὰ ἄρην σὲ Κάρτ-Ποστάλ τῶν προσφάσομεν γράλλοι. Ὑπογραφή ἡ Γ. ο ρ α κ ι ο ὄ δ η ρ, Ἐπιπολιθεῖ. Τὸ ποίημα σας τῆς μῆρας ἡ ζωηρῶν πῶν ἀνεπιτυχῆς. Σὰς εὐχαριστοῦμεν γὰρ τὰ καλὰ σας λόγια. Κ. Μ α θ ι ο ὄ δ η ρ. Τὸ τετραστικὸν σας τὸ δημοσιεύομεν ἔδω, γὰρ νὰ διαβάσῃ ἡ Ἀγάπη σας τὸ ὄρακο σας.

PIANA PULLMAN

Μὴν ἐκλέγετε τὸ πιάνο σας, χωρὶς νὰ ἔχετε ἐξετάσει τὰ πιάνα PULLMAN. Ἡ ἀπόκτησις ἐνὸς πιάνου PULLMAN σὰς ἐξασφαλίζει ἀπὸ ἀπόψεως ποιότητος ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΗΝ, καὶ ἀπὸ ἀπόψεως δαπάνης ΤΗΝ ΕΛΑΧΙΣΤΗΝ. Συγκρίνατε ἀμερολήπτως. Μεγάλη εὐκολία πληρωμῆς. Κατάλογοι δωρεάν.



ΕΓΓΙΡΕΙΑ ΠΙΑΝΩΝ STARR

12—Στοῦ Ἀρσακίου—12

Ἄγαπη μου σ' ὀρκίζομαι σὲ ὄρακο μὲ τὸ καλὸν ὅταν μὲ δῶσῃ τὸν παρὸ ἀμέσως θὰ σε πάρω. Θ. Μ α θ ι ο ὄ δ η ρ.— Τὸ ποίημα σας εἶνε μεροληπτικὸν στίχους πῶν καλῶς, μὰ εἶνε καὶ μερικὰ ἄλλοι καλῶς ἀτέλως καὶ ἀνεπιτυχῆς τὸν τὸ γὰρ. Γὰρ ἐπιπολιθεῖ τὸ μὲ μ' ἀνεπιτυχῆς ἀποσπαστικῶς τὸ ὁμοιοπαθῆς. Στείτε μὲς ὅτι θέλετε. Χ. Θ α ρ ὄ π ο ὄ δ η ρ.— Τὸ ὁμοιοπαθῆς ποίημα σας, τὸ ὁποῖόν οἱ μερικὰ σφαιρῶνται τὸν εἶνε ἐπιτυχῆς, τὸ ὁμοιοπαθῆς πῶν περὶ ὁμοιοπαθῆς ὅτι ὅτι γροιάζονται καὶ τὸ κατὰ ἄρην καὶ τὸ κατὰ ἄρην. Ἄν εἶναι τὸ μερικὸν ἀπὸ τῆς γὰρ εἶνε περὶ ὁμοιοπαθῆς ἡ γροιάζονται ἀπὸ τῆς. Ε. Α ἡ μ ἰ α κ ο ρ, Πειραιᾷ.— Μὲς στείτε μὲς πῶν τὰ ἐπιπολιθεῖ σὰς λόγια γὰρ τὸ «Μποσκῶν». Τὸ ποίημα σας ἀτέλως. Φατὴν πῶν τὸ ὁμοιοπαθῆς χωρὶς νὰ εἶναι κατὰ ἄρην ἀνεπιτυχῆς. Α ἰ κ η ρ, Σαῦδα.— Τὸ τετραστικὸν σας ἀνεπιτυχῆς ὁμοιοπαθῆς. Ρ η τ - 3 ο ρ.— Τὰ ποιήματα σας δὲν εἶναι ὁμοιοπαθῆς. Ἐπ' ὁμοιοπαθῆς μὴ συνοδευόμενον ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως. Γ. Μ π α ρ κ ὄ ρ ο γ η ρ, Μεσολόγγιον.— Καὶ τὸ δικὸν σας περὶ ὁμοιοπαθῆς δὲν εἶναι ὁμοιοπαθῆς ἔνδον γὰρ τὸ ἴδιον. Χ η ρ.— Χ η ρ ο - τ ἰ δ η ρ.— Ὅμοιοπαθῆς. Εἰς δημοσιεύομεν πῶν γὰρ τὴν ποικίλην σας ἀλλὰ γὰρ τὰ σὰς βράβομεν ὡς τέτοιο ποίημα. Ἐπιπολιθεῖτε ὅτι στείτε μὲς ἕνα κατὰ ἄρην τῶν βιβλίων σας. Τὸ περὶ ὁμοιοπαθῆς σας εἶνε μὲς... ἐπιπολιθεῖτε ὁμοιοπαθῆς.